

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا

بشأن الزئبق

الاجتماع الأول

جنيف، ٢٤-٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ٦ 'ط' من جدول الأعمال المؤقت\*

مسائل تنص عليها الاتفاقية ويتعين أن يتخذ مؤتمر الأطراف إجراءات بشأنها: التوجيهات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة المشار إليها في الفقرة ٣ من المادة ١٢

## التوجيهات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة المشار إليها في الفقرة ٣ من المادة ١٢

### مذكرة من الأمانة

١- تنص الفقرة ٣ من المادة ١٢ من اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، المتعلقة بالمواقع الملوثة، على أن يعتمد مؤتمر الأطراف توجيهات بشأن إدارة المواقع الملوثة يمكن أن تتضمن وسائل ومُهج لما يلي:

(أ) تحديد المواقع وخصائصها؛

(ب) إشراك الجمهور؛

(ج) تقييمات المخاطر على صحة الإنسان والبيئة؛

(د) خيارات لإدارة المخاطر التي تشكّلها المواقع الملوثة؛

(هـ) تقييم الفوائد والتكاليف؛

(و) التحقق من صحة النتائج.

٢- ونظرت لجنة التفاوض الحكومية الدولية لإعداد صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق، في دورتها السادسة، في مسألة التوجيهات المتعلقة بالمواقع الملوثة وأرجأت النظر في المسائل الخلافية إلى دورتها السابعة. وطلبت اللجنة في دورتها السابعة إلى الأمانة أن تتشاور مع الحكومات والأمانات المعنية في مجموعة المواد

الكيميائية والنفايات وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة، وأن تلتزم المساهمات منها بشأن وثائق التوجيهات أو التوصيات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة بالزئبق. وطلبت اللجنة إلى الأمانة أن تعدّ وثيقة مجمعة لاستخدامها كأساس في مشروع وثيقة توجيهات بشأن إدارة المواقع الملوثة بالزئبق، ومخططاً لهيكلها ومحتواها، وخريطة طريق لكي ينظر فيها مؤتمر الأطراف في اجتماعه الأول، باستخدام الوثائق المقدمة كأساس لعملها مع إدراج العناصر التي ورد وصفها في الفقرة ٣ من المادة ١٢، وأيضاً مع مراعاة الفقرة ٤ من المادة ١٢.

٣- ودعت الأمانة المؤقتة الحكومات وغيرها من الجهات إلى تقديم معلومات عن وثيقة التوجيهات أو التوصيات الأخرى فيما يتصل بإدارة المواقع الملوثة بالزئبق. وقد نشرت الردود الواردة على الموقع الشبكي للاتفاقية ([www.mercuryconvention.org/Negotiations/submissionsforCOP1/tabid/5535/Default.aspx](http://www.mercuryconvention.org/Negotiations/submissionsforCOP1/tabid/5535/Default.aspx)). ولمعالجة الجزء الأول من الطلب الوارد من اللجنة استخلصت الأمانة المؤقتة معلومات متصلة بوثائق توجيهات بشأن إدارة المواقع الملوثة أصبحت متاحة من خلال عملية التقديم هذه، وجمعتها لتكون بمثابة مرجع جاهز لاستخدام الجهات التي شرعت في تنفيذ أنشطة تتعلق بالمواقع الملوثة. وترد المعلومات المجمعة، مع روابط لوثائق التوجيهات ذات الصلة، في المرفق الثاني لهذه المذكرة. أما مخطط هيكل ومحتوى وثيقة التوجيهات وخارطة الطريق لإعداد وثيقة التوجيهات فتزد، على التوالي، في المرفقين الثالث والرابع. ويرد مشروع مقرر بشأن التوجيهات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة، بوصفه المرفق الأول.

#### الإجراء المقترح اتخاذه من جانب مؤتمر الأطراف

٤- قد يرغب المؤتمر في أن ينظر في عمل إضافي بشأن التوجيهات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة، مستنداً في عمله إلى مخطط هيكل ومحتوى التوجيهات المتعلقة بالمواقع الملوثة، ومع استخدام مشروع خريطة الطريق كأساس لتنظيم هذا العمل.

مشروع مقرر

أ-١/[××]: توجيهات بشأن إدارة المواقع الملوثة

إن مؤتمر الأطراف،

يوافق على وضع مشروع توجيهات بشأن إدارة المواقع الملوثة وفقاً لبرنامج العمل على النحو المبين في خريطة الطريق الواردة في شكل المرفق [--] بهذا المقرر، وبالاستفادة من مشروع الهيكل والمحتوى الوارد في المرفق [--] بهذا المقرر.

## تجميع المعلومات المقدمة عن وثائق التوجيهات أو التوصيات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة بالزئبق

كندا

الدليل الإرشادي لتحديد الخصائص البيئية للموقع بهدف دعم تقييم المخاطر البيئية والمخاطر على صحة الإنسان ( *Guidance Manual for Environmental Site Characterization in Support of Environmental and Human Health Risk Assessment* )

- المجلد الأول: الدليل الإرشادي (منظمة مجلس وزراء البيئة الكندية، ٢٠١٦). يمكن الاطلاع عليه في الرابط: [http://www.ccme.ca/en/files/Resources/csm/Volume%201-Guidance%20Manual-Environmental%20Site%20Characterization\\_e%20PN%201551.pdf](http://www.ccme.ca/en/files/Resources/csm/Volume%201-Guidance%20Manual-Environmental%20Site%20Characterization_e%20PN%201551.pdf)

- المجلد الثاني: القوائم المرجعية (Checklists) (منظمة مجلس وزراء البيئة الكندية، ٢٠١٦). يمكن الاطلاع عليه في الرابط: [http://www.ccme.ca/en/files/Resources/csm/Volume%202-Checklists-Environmental%20Site%20Characterization\\_e%20PN%201553.pdf](http://www.ccme.ca/en/files/Resources/csm/Volume%202-Checklists-Environmental%20Site%20Characterization_e%20PN%201553.pdf)

- دليل التقييم تحت السطحي للمواقع الملوثة ( *Subsurface Assessment Handbook for Contaminated Sites* ) (منظمة مجلس وزراء البيئة الكندية، ١٩٩٤). يمكن الاطلاع عليه في الرابط: [http://www.ccme.ca/files/Resources/csm/pn\\_1144\\_e.pdf](http://www.ccme.ca/files/Resources/csm/pn_1144_e.pdf)

- إطار اتخاذ القرارات في أونتاريو بكندا فيما يخص تقييم الرواسب الملوثة في البحيرات العظمى (Canada- *Ontario Decision-Making Framework for Assessment of Great Lakes Contaminated Sediment* ) (إدارة البيئة وتغير المناخ في كندا ووزارة البيئة، ٢٠٠٨). يمكن الاطلاع عليه في الرابط: [http://publications.gc.ca/collections/collection\\_2010/ec/En164-14-2007-eng.pdf](http://publications.gc.ca/collections/collection_2010/ec/En164-14-2007-eng.pdf)

- إرشادات وتوجيهات لاختيار التكنولوجيات (إدارة الأشغال العامة والخدمات الحكومية في كندا/مجلس البحوث الوطني، ٢٠١٢؛ يتعين التسجيل). يمكن الاطلاع عليها في الرابط: [http://gost.irb-bri.cnr- nrc.gc.ca/hm.aspx?ind\\_lang=en](http://gost.irb-bri.cnr- nrc.gc.ca/hm.aspx?ind_lang=en)

- البوابة الإلكترونية للمواقع الاتحادية الملوثة - إطار اتخاذ القرارات (٢٠١٣). يمكن الاطلاع عليها في الرابط: <http://www.federalcontaminatedsites.gc.ca/default.asp?lang=En&n=B15E990A-1>

- أداة تحليل التنمية المستدامة (إدارة الخدمات العامة والمشتريات في كندا، ٢٠١٦). يمكن الاطلاع عليه في الرابط: <http://sd.dat.pwgsc.gc.ca/index.aspx?lang=eng>

- توجيهات لأداة إغلاق المواقع فيما يخص المواقع الاتحادية الملوثة: خطة عمل المواقع الاتحادية الملوثة ( *Guidance for Site Closure Tool for Federal Contaminated Sites: Federal Contaminated* ) (٢٠١٢)

(2012) *Sites Action Plan*، بما في ذلك أداة التحقق من تقييم المخاطر. يمكن الاطلاع عليها في الرابط:

<http://www.federalcontaminatedsites.gc.ca/default.asp?lang=En&n=B15E990A-1>

### توجيهات المقاطعات أو الأقاليم الكندية

- كولومبيا البريطانية: التوجيهات والموارد. يمكن الاطلاع عليها في الرابط:  
<http://www2.gov.bc.ca/gov/content/environment/air-land-water/site-remediation/guidance-resources>
- الأقاليم الشمالية الغربية: مبادئ توجيهية بيئية لإصلاح المواقع الملوثة. يمكن الاطلاع عليها في الرابط:  
<https://mvlwb.com/sites/default/files/documents/Environmental-Guideline-for-Contaminated-Site-Remediation.pdf>
- كيبيك: دليل الاستجابة: وقاية التربة وإصلاح الأراضي الملوثة ( *Guide d'intervention: Protection des sols et réhabilitation des terrains contaminés*). يمكن الاطلاع عليه في الرابط:  
<http://www.mddelcc.gouv.qc.ca/sol/terrains/guide-intervention/index.htm>

### الاتحاد الأوروبي

- مبادئ توجيهية بشأن أفضل الممارسات البيئية للإدارة السليمة بيئياً للمواقع الملوثة بالزئبق في البحر الأبيض المتوسط (خطة عمل البحر المتوسط/برنامج الأمم المتحدة للبيئة). يمكن الاطلاع عليها في الرابط:  
<https://wedocs.unep.org/rest/bitstreams/45236/retrieve>
- التقرير النهائي لإصلاح المواقع الملوثة بالزئبق، حلقة العمل الصينية الألمانية (٢٠٠٨). يمكن الاطلاع عليها في الرابط: [https://www.grs.de/sites/default/files/pdf/Remcosite\\_2008\\_Chemieabfaelle\\_0.pdf](https://www.grs.de/sites/default/files/pdf/Remcosite_2008_Chemieabfaelle_0.pdf)
- مشروع إيماج (ImaHg) - تحسين إدارة تلوث التربة بالزئبق - التكاليف العامة النهائية لحلقة العمل (٢٠١٣). يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات في الرابط: [http://snowmannetwork.com/?page\\_id=256](http://snowmannetwork.com/?page_id=256)
- المواقع الملوثة بالزئبق - شبكة الإدارة المستدامة المنسقة صناعياً للأراضي في أوروبا، ورقة موجزة للاجتماع التقني (٢٠١٢). يمكن الاطلاع عليها في الرابط: [http://www.nicole.org/pagina/19/Workshop\\_Reports.html](http://www.nicole.org/pagina/19/Workshop_Reports.html)
- إدارة الأراضي الملوثة بالزئبق - حديثة - ورقة من فريق نيكول العامل المعني بالزئبق (٢٠١٢). يمكن الاطلاع عليها في الرابط: [http://www.nicole.org/pagina/22/Thematic\\_Documents.html](http://www.nicole.org/pagina/22/Thematic_Documents.html)
- كوكمان د.، وهورفات م.، وبيرون ن.، وسينيريللا س. (٢٠١٣) "مساهمة المواقع الملوثة في موارد الزئبق العالمية". *Environmental Research*, 125: 160-170. Doi:10.1016/j.envres.2012.12.011.
- كوفاليك والتر و.، ومونتغمري روبرت ه. (٢٠١٤)، وضع برنامج لإدارة المواقع الملوثة في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل. واشنطن العاصمة، مجموعة البنك الدولي.

- الإدارة المستدامة للأراضي الملوثة في الاتحاد الأوروبي: عرض عام. شبكة استصلاح الأراضي الملوثة للتكنولوجيات البيئية (CLARINET) (٢٠٠٢).

توفير حلول لإصلاح موقع بورو (Boroo) الملوث بالزئبق واستعادة الزئبق بواسطة المركز التكنولوجي للزئبق (CTNDM) وشركة إمبريسا (Emgrisa) في إسبانيا، بالتعاون مع شركة بوليكو (Polyeco) في اليونان في الفترة من تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦. رصد المياه السطحية والجوفية بهدف استصلاح التربة الملوثة بالزئبق (أي الاستصلاح الضوئي، أو تثبيت الزئبق، أو جسيمات الحديد النانوية الصغرى التكافؤ، أو التثبيت الكيميائي). <http://www.ctndm.es/proyectos/7-in.php>

التدريب على إدارة الزئبق واستصلاح التربة الملوثة. يمكن الاطلاع عليه في الرابط: <http://www.cprac.org/es/archivo-de-noticias/genericas/training-on-mercury-management-and-remediation-of-contaminated-soils-a>

- قانون حماية البيئة لعام ١٩٩٠: الجزء ٢ ألف، التوجيهات القانونية بشأن الأراضي الملوثة. يمكن الاطلاع عليه في الرابط: [https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment\\_data/file/223705/pb13735cont-land-guidance.pdf](https://www.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/223705/pb13735cont-land-guidance.pdf)

## النرويج

- ”العمل معاً نحو بيئة غير سامة ومستقبل أكثر أمناً“ (الكتاب الأبيض ذو الرقم ١٤، ٢٠٠٦-٢٠٠٧، انظر الصفحات: ٩٢-١٠٠، الفصول ١٠-٢ إلى ١٠-٣). متاح على الرابط: [https://www.regjeringen.no/contentassets/abe386e25e0e4d788e868d5f7f991362/en-gb/pdfs/stm200620070014000en\\_pdfs.pdf](https://www.regjeringen.no/contentassets/abe386e25e0e4d788e868d5f7f991362/en-gb/pdfs/stm200620070014000en_pdfs.pdf)

- (2016) IPEN، ”توجيهات بشأن تحديد المواقع الملوثة بالزئبق وإدارتها وإصلاحها“. متاح على الرابط: <http://ipen.org/documents/ipen-guidance-identification-management-and-remediation-mercury-contaminated-sites>

## سويسرا

- توجيهات متدرجة بشأن إدارة المواقع الملوثة. متاح على الرابط: <http://www.bafu.admin.ch/altlasten/12163/12168/index.html?lang=en>

- عتبات الزئبق في قانون المواقع الملوثة.

<https://www.admin.ch/opc/de/classified-compilation/19983151/index.html>

## الشبكة الدولية للتخلص من الملوثات العضوية الثابتة

IPEN (2016). "توجيهات بشأن تحديد المواقع الملوثة بالزئبق وإدارتها وإصلاحها". متاح على الرابط:  
<http://ipen.org/documents/ipen-guidance-identification-management-and-remediation-mercury-contaminated-sites>

## منظمة الأرض النقية

منظمة الأرض النقية). "توصيات للتوجيهات التقنية بشأن تحديد المواقع الملوثة بالزئبق وتقييمها وإدارتها". متاحة على  
الرابط:

<http://www.mercuryconvention.org/Portals/11/documents/2016%20call%20for%20submissions/Pure%20Earth%20Technical%20Guidance%20on%20Mercury-Contaminated%20Sites%20.pdf>

## مخطط هيكل ومحتوى التوجيهات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة

### التوجيهات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة

#### ألف - مقدمة

تتضمن هذه المقدمة معلومات أساسية عامة عن المخاطر المرتبطة بالتعرض للزئبق على صحة الإنسان والبيئة. وتقدم كذلك معلومات عن الاستخدام العالمي للزئبق، مع التركيز بشكل خاص على الاستخدامات التي أسفرت أو يحتمل أن تسفر عن مواقع ملوثة (ولا سيما التعدين الحربي للذهب، واستخدام الزئبق في إنتاج الكلور والقلويات، وإدارة النفايات الصناعية أو المواقع التي قد تكون ملوثة بسبب جريان الزئبق من هذه المواقع). ويرد في المقدمة أيضاً عرض عام للالتزامات بموجب اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق فيما يتعلق بإدارة المواقع الملوثة، مع إبراز بعض السياسات الوطنية القائمة ذات الصلة.

#### باء - تحديد المواقع وخصائصها

سيُسرّد القسم الآليات التي يمكن للبلدان استخدامها لتحديد المواقع الملوثة بالزئبق أو مركبات الزئبق، وكذلك تقنيات لوصف التلوث بعد تحديد موقع يشبهه في أنه ملوث. وستبين التوجيهات الخطوات التي قد تكون مطلوبة عند وضع قائمة وطنية بالمواقع الملوثة. وقد تشمل الخطوات تحديد المستوى الوطني، للتلوث بالزئبق أو مركبات الزئبق، الذي ينتج عنه وصف موقع ما بأنه ملوث. وقد تكون هناك حاجة أيضاً لتعريف مصطلح "موقع"، مع الأخذ في الاعتبار أن المناطق المتأثرة بجريان الملوثات من موقع رئيسي قد تكون أكثر تضرراً. ومن ثم ستغطي التوجيهات الآلية المستخدمة على الصعيد الوطني لتحديد المواقع التي يحتمل أن تكون ملوثة. ويمكن أن يشمل ذلك الجمع بين عمل مكثبي لجمع معلومات عن أنشطة صناعية أو أنشطة تعدين حالية أو سابقة استخدم أو أطلق فيها الزئبق أو مركبات الزئبق، أو موقع مكان رمي النفايات، فضلاً عن المعلومات التي تجمع عن طريق مراقبة المواقع وعمليات الإبلاغ المحلية.

ويمكن مواصلة تحديد خصائص المواقع التي من المحتمل أن تكون ملوثة، والتي جرى تحديدها من خلال هذه الآلية، من خلال بروتوكول تقييم. وستشمل التوجيهات أيضاً ما قد يشمل هذا البروتوكول، مع ملاحظة أنه يلزم الموافقة على البروتوكول على الصعيد الوطني. ويمكن أن يشمل بروتوكول التقييم تفتيش الموقع من أجل مواصلة تحديد خصائص الموقع (بما في ذلك التضاريس وإمكانية جريان الملوثات أو تلوّث مصادر المياه المحلية، والاستخدام الحالي للموقع والأدلة على الاستخدامات السابقة). وهناك حاجة لأخذ عينات مفصلة من الهواء والتربة والمياه في الموقع من أجل مواصلة توصيف المخاطر، وستتضمن التوجيهات معلومات عن أخذ العينات من أجل تحديد خصائص الموقع على أفضل وجه، فضلاً عن مجموعة من المنهجيات التحليلية التي يمكن استخدامها لتحديد مستوى الزئبق أو مركبات الزئبق الموجودة. ومن شأن أخذ عينات من الكائنات الحية، ولا سيما الأسماك، في المناطق المتضررة من التلوث بالزئبق أن يوفر معلومات مفيدة، ولا سيما بشأن المخاطر على السكان المحليين من خلال التعرض عبر النظام الغذائي، وقد تكن هناك حاجة لأخذ عينات من السكان المحليين أنفسهم. وسيُرد في التوجيهات وصف لتقنيات أخذ العينات ومنهجيات تحليلية. ويمكن أيضاً أن تتضمن التوجيهات معلومات عن تحديد أولويات الأنشطة، حيث يستخدم نشاط فرز أولي لتحديد المواقع التي تعتبر



ذات مخاطر أعلى (مع مراعاة عوامل من قبيل قرب الموقع من المراكز السكانية، واحتمال تلويث المياه الجوفية أو شبكات الأنهار والمستويات الفعلية للزئبق في الموقع).

### جيم - إشراك الجمهور

تعتبر الحاجة إلى إشراك الجمهور أمراً أساسياً- وستشتمل التوجيهات على معلومات عن إنشاء عملية مشاورات عامة، بما في ذلك آليات لجمع وتوزيع المعلومات، وإشراك الجمهور والجهات المعنية في تحديد الالتزامات وخطة فيما يتعلق بعملية التقييم وأي عملية إصلاح ممكنة، وأساليب جمع الردود من أجل تقييم المشاركة العامة ومستويات القبول. وستشتمل التوجيهات أيضاً على معلومات عن الأنشطة الرامية إلى إدكاء الوعي وبناء القدرات، لا سيما فيما يتعلق بأي متطلبات تتعلق بخفض التعرض.

### دال - تقييمات المخاطر على صحة الإنسان والبيئة

يعتمد تأثير الموقع على تقييمات المخاطر على صحة الإنسان والبيئة. وعلى الرغم من أن أخطار الزئبق عالمية ومحددة بشكل جيد إلا أن التعرض الناتج عن وجود الزئبق يختلف حسب الموقع المحدد. وستشتمل التوجيهات بعض المعلومات عن أخطار الزئبق ومركبات الزئبق، لكنها سوف تركز بقدر أكبر على الاعتبارات المتعلقة بكيفية ارتباط خصائص الموقع بتعرض الإنسان والبيئة وكيفية تقييم هذا التعرض. ومن ثم تقدم التوجيهات معلومات عن كيفية تحديد المخاطر المرتبطة بالموقع، بما في ذلك تحديد ما إذا كانت المخاطر هي في المقام الأول مخاطر على البيئة أم على صحة الإنسان أم على الاثنين معاً.

### هـ - خيارات لإدارة المخاطر التي تشكلها المواقع الملوثة

بعد تقييم موقع ما ملوث يتعين اتخاذ قرارات وطنية بشأن أنسب الوسائل لإدارة الموقع. وسوف تقدّم التوجيهات معلومات عن مجموعة من الخيارات لإدارة المخاطر التي تشكلها المواقع الملوثة. وستنظر في الحاجة إلى حماية الإنسان والبيئة طوال عملية إدارة المخاطر، وسوف تأخذ في الاعتبار الحاجة إلى أي إجراءات يتعين تنفيذها بطريقة سليمة بيئياً.

### واو - تقييم الفوائد والتكاليف

من المسلم به أن تحديد المواقع الملوثة وتحديد خصائصها وتقييمها وإصلاحها سوف ينطوي على تكبد تكاليف؛ بيد أن من المسلم به أيضاً أن تأثير الزئبق ومركبات الزئبق على السكان المحليين والبيئة ينطوي أيضاً على تكبد تكاليف. وستقدم التوجيهات معلومات عن تقييم تكاليف وفوائد الأنشطة الرامية إلى معالجة المواقع الملوثة إلى أقصى حد ممكن، مع التسليم بأنه ستكون هناك اختلافات بين البلدان فيما يتعلق بتكاليف التدخلات.

### زاي - التحقق من صحة النتائج

هناك حاجة للتحقق من نتائج أي نشاط منجز يتعلق بالمواقع الملوثة، ولا سيما بهدف تحديد فعالية أي تدخلات، وكذلك النظر في الحاجة إلى أية أنشطة أخرى. وستشتمل التوجيهات معلومات عن الأنشطة اللازمة للتحقق من النتائج.

حاء- التعاون في وضع استراتيجيات وتنفيذ أنشطة لتحديد المواقع الملوثة بالزئبق وتقييمها وتحديد أولوياتها وإدارتها والقيام، وفقاً للمقتضى، بتطهيرها

سيحدد هذا القسم الاستراتيجيات الممكنة التي يمكن أن تطبقها الأطراف التي ترغب في التعاون بشأن الأنشطة المتعلقة بالمواقع الملوثة. ويمكن أن تشمل الاستراتيجيات أنشطة لتبادل المعلومات، وتحديد فرص التقييم المشترك للمواقع، وتنسيق خطط التواصل فيما يتعلق بالمواقع، وغيرها من الأنشطة التعاونية حسب الاقتضاء.

## مشروع خريطة الطريق لإعداد وثيقة التوجيهات المتعلقة بإدارة المواقع الملوثة

وضعت الأمانة المؤقتة لاتفاقية ميناماتا مشروع خريطة طريق بشأن إعداد مشروع وثيقة توجيهات تتعلق بإدارة المواقع الملوثة بالزئبق وفق ما طلبته لجنة التفاوض الحكومية الدولية لإعداد صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق في دورتها السابعة.

ويشمل مشروع خريطة الطريق الأنشطة التي يمكن القيام بها بعد الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف، رهنأ بالاتفاق على هذه الأنشطة وإطارها الزمني وتوافر الموارد المالية وغيرها من الموارد اللازمة لتنفيذها. وفي ضوء نطاق العمل والحاجة إلى إسهامات الخبراء في بعض المجالات اقترحت خارطة الطريق التالية.

النشاط	الإطار الزمني
يحدد الاجتماع الأول لمؤتمر الأطراف عملية لإعداد وثيقة توجيهات تتعلق بإدارة المواقع الملوثة على النحو المطلوب في الفقرة ٣ من المادة ١٢ من اتفاقية ميناماتا للنظر فيها واعتمادها من جانب المؤتمر في اجتماع مقبل. وترد عناصر هذه العملية المحددة في خريطة الطريق أدناه.	أيلول/سبتمبر ٢٠١٧
يسلم المؤتمر بالتعقيد الذي تنطوي عليه إدارة المواقع الملوثة، فضلاً عن المتطلبات التقنية لوضع مشروع توجيهات؛ بيد أنه يدرك أيضاً أن التوجيهات ذات الصلة أعدت في مجموعة من المنتديات الأخرى التي يمكن الاستفادة منها عند وضع مشروع التوجيهات. ولذلك يقر المؤتمر بالحاجة إلى مساهمة الخبراء في هذا المجال، ويدعو الحكومات والجهات الأخرى إلى ترشيح خبراء راغبين للمشاركة في هذا العمل.	أيلول/سبتمبر ٢٠١٧
تقدم ترشيحات الخبراء إلى الأمانة لإدراجها في فريق خبراء عامل يتعاون إلكترونياً.	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧
استناداً إلى المعلومات المقدمة من قبل والعمل المضطلع به في منتديات أخرى، وباستخدام مخطط هيكل ومحتوى التوجيهات الذي وافق عليه مؤتمر الأطراف بوصفه أساساً، تعد الأمانة مشروع توجيهات أولي بشأن المواقع الملوثة وتعممه إلكترونياً على الخبراء.	شباط/فبراير ٢٠١٨
يستعرض الخبراء مقترحات المشروع الأولي ويقدمون تعليقات إلى الأمانة إلكترونياً. ويمكن استخدام التداول عن بعد أو الحلقات الدراسية الشبكية لمناقشة مشروع التوجيهات وفق ما هو مطلوب.	نيسان/أبريل ٢٠١٨
تعد الأمانة نسخاً منقحة من مشروع التوجيهات وتعممها على الخبراء للنظر فيها وإجراء المزيد من المناقشات الإلكترونية بشأنها.	أيار/مايو ٢٠١٨
ينظر الخبراء في الاقتراح المنقح ويعدون توصيات لمؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني، بما في ذلك أي توصيات لأعمال جديدة أو إضافية يتعين الاضطلاع بها.	حزيران/يونيه ٢٠١٨
تتيح الأمانة مشروع التوجيهات وأي توصيات لمؤتمر الأطراف في اجتماعه الثاني للنظر فيها وتقديم المزيد من التوصيات.	من المقرر مبدئياً عقد الاجتماع في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨، رهنأ بقرار من مؤتمر الأطراف في اجتماعه الأول.